

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Четвертая сессия

Женева, 22 октября 2021 года

Решения IV/3 о программе работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей на 2022–2025 годы*

Принят Советом Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в принятии решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, на его третьей сессии

Совещание Сторон,

ссылаясь на статью 17, пункт 2, Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей, в соответствии с которым Совет Сторон постоянно следит за ходом осуществления и совершенствования Протокола и с учетом этой цели, в частности, определяет программу работы,

ссылаясь также на свое решение I/6 о процедурах подготовки, принятия и мониторинга программ работы и программе работы на 2011–2014 годы, а также решения II/3 и III/2 о программе работы на соответственно 2015–2017 и 2018–2021 годы,

принимая во внимание стратегический план на 2015–2020 годы по линии Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей, принятый решением II/2, и систему финансовых механизмов, принятую решением IV/4,

признавая, что Протокол играет важную роль в оказании поддержки Сторонам в деле достижения ряда целей в области устойчивого развития, в основном целей 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16,

1. *утверждает* программу работы на 2022–2025 годы, содержащую смету расходов по каждому виду деятельности, которая приведена в приложении к настоящему решению;

2. *выражает согласие* с ориентировочным распределением ресурсов и вытекающей из него сметой расходов, приведенной в приложении, при условии ее ежегодного рассмотрения и, при целесообразности, пересмотра Рабочей группой Сторон на основе ежегодных докладов, представляемых секретариатом во исполнение решения IV/4 о финансовых механизмах;

* Текст добавления к докладу Совещания Сторон о работе четвертой сессии (ECE/MP.PRTR/2021/6/Add.1) доступен на английском, французском и русском языках на https://unece.org/environmental-policy/events/Protocol_PRTRs_MoPP4

3. *призывает* Стороны стремиться к обеспечению того, чтобы финансирование деятельности, предусмотренной программой работы, оставалось стабильным на всем протяжении периода 2022–2025 годов;

4. *призывает также* Стороны по мере возможности и с учетом внутренних бюджетных процедур Сторон вносить в целевой фонд Протокола взносы за конкретный календарный год до 1 октября предшествующего ему года, с тем чтобы обеспечить покрытие расходов на персонал в интересах бесперебойного функционирования секретариата в качестве одной из приоритетных задач, а также своевременное и эффективное осуществление видов деятельности в рамках основных потребностей по программе работы на 2022–2025 годы;

5. *просит* Президиум и Рабочую группу держать под контролем деятельность по программе работы на период 2022–2025 годов, а также представить доклад и внести надлежащие рекомендации Совещанию Сторон на его пятой очередной сессии;

6. *призывает* Стороны и предлагает сигнатариям, другим государствам и соответствующим межправительственным, региональным и неправительственным организациям вносить активный вклад в деятельность, предусмотренную программой работы;

7. *просит* секретариат, с учетом результатов осуществления программы работы на 2022–2025 годы, подготовить проект программы работы на межсессионный период после пятой сессии Совещания Сторон, включая подробную разбивку сметных расходов, для рассмотрения и дальнейшей проработки Президиумом и Рабочей группой Сторон не позднее чем за три месяца до начала пятой сессии Совещания Сторон с целью его возможного утверждения на этом совещании.

Приложение

Программа работы на 2022–2025 годы

Деятельность	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Примерные временные рамки	Сметные расходы в долл. США в год (в среднем) ^a		
					Статья расходов	Основные потребности	Дополнительные потребности
А. Механизм соблюдения (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Контроль за осуществлением и содействие осуществлению Протокола	Комитет по вопросам соблюдения	Комитет по вопросам соблюдения проводит совещания с целью рассмотрения представленных материалов, сообщений и т. д., готовит решения, доклады и руководящие материалы, а также осуществляет миссии по установлению фактов; секретариат пропагандирует механизм, развивает базу данных о соответствующих случаях и обслуживает Комитет	На постоянной основе	Совещания Комитета (путевые расходы + суточные)	30 000	
					Миссии экспертов	20 000	
					Договоры субподряда (т. е. на письменный перевод, управление электронными базами данных, ведение и усовершенствование веб-сайта)	10 000	
В. Техническая помощь (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Оказание помощи странам в эффективном осуществлении Протокола	Секретариат в тесном сотрудничестве с организациями-партнерами (т. е. ЮНЕП, ЮНИТАР, ОБСЕ и Европейским ЭКО-форумом) на основе Рамочной программы по наращиванию потенциала в области РВПЗ ^b	Консультативная поддержка со стороны секретариата, конкретные проекты в странах, нуждающихся в помощи; учебные рабочие совещания, методические материалы и техническая помощь, финансируемые по большей	На постоянной основе	Совещания (путевые расходы + суточные для удовлетворяющих соответствующим критериям участников)		30 000

Деятельность	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Примерные временные рамки	Сметные расходы в долл. США в год (в среднем) ^a		
					Статья расходов	Основные потребности	Дополнительные потребности
			части отдельно; вопросники, анализ результатов				
					Договоры субподряда (т. е. на подготовку методических материалов, проведение научных и аналитических исследований)		10 000
					Миссии экспертов		10 000
С. Обмен информацией на техническом уровне (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Контроль за осуществлением и содействие осуществлению Протокола с учетом любых соответствующих изменений	Рабочая группа Сторон Протокола	Совещания Рабочей группы Сторон Протокола; специальные совещания экспертов и миссии; использование электронных инструментов, в том числе Орхусского информационно-координационного механизма по вопросам экологической демократии, базы данных по наращиванию потенциала в области РВПЗ, PRTR.net и веб-сайта PRTR:Learn	На постоянной основе	Специальные совещания экспертов (путевые расходы + суточные для удовлетворяющих соответствующим критериям участников)		30 000
					Договоры субподряда (т. е. на ведение и усовершенствование баз данных, касающихся РВПЗ, и других электронных инструментов)	20 000	
					Миссии экспертов		10 000

Деятельность	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Примерные временные рамки	Сметные расходы в долл. США в год (в среднем) ^a			
					Статья расходов	Основные потребности	Дополнительные потребности	
D. Механизм отчетности (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Контроль за осуществлением и содействие осуществлению Протокола; содействие представлению отчетности, обзор соблюдения и опыта	Рабочая группа Сторон Протокола Секретариат, при необходимости заручающийся экспертной и административной поддержкой Комитет по вопросам соблюдения	Совещания Рабочей группы Сторон Протокола; использование электронного инструмента представления отчетности; подготовка и обработка национальных докладов об осуществлении; анализ докладов и подготовка сводного доклада	На постоянной основе	Договоры субподряда (т. е. на подготовку справочных материалов; обслуживание онлайн-программ прикладных программ для представления отчетности)	20 000		
E. Повышение информированности о Протоколе, его продвижение и взаимосвязь с другими договорами и процессами (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Содействие расширению знаний о Протоколе в регионе ЕЭК и за его пределами, увеличение количества Сторон Протокола; содействие применению Протокола в контексте других МПС и смежных процессов (т. е. ОЭСР, процесс после завершения СПМРХВ/МКРХВ, ГРПООН, МПБОХВ)	Секретариат в сотрудничестве со всеми другими партнерами	Участие в ключевых региональных и международных мероприятиях и процессах; оказание поддержки в проведении рабочих совещаний, организуемых другими сторонами; подготовка брошюр, публикаций, информационных бюллетеней и других материалов; обновление веб-сайта; подготовка и рецензирование статей по тематике Протокола	На постоянной основе	Участие в соответствующих мероприятиях, организаторы которых не обеспечивают финансирования (путевые расходы + суточные)	10 000	10 000	
					Договоры субподряда (т. е. на организацию информационно-пропагандистских кампаний)			10 000

Деятельность	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Примерные временные рамки	Сметные расходы в долл. США в год (в среднем) ^a	
					Статья расходов	Основные потребности Дополнительные потребности
F. Координация и контроль межсессионной деятельности, организация пятой сессии Совещания Сторон (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Координация и контроль деятельности в рамках Протокола, в частности путем осуществления настоящей программы работы	Рабочая группа Сторон Протокола и Президиум Совещания Сторон	Совещания Рабочей группы Сторон Протокола; совещания Президиума по мере необходимости; консультации между членами Президиума с использованием электронных средств; сессия Совещания Сторон Протокола	На постоянной основе	Путевые расходы и суточные экспертов и сотрудников секретариата, договоры субподряда (т. е. на письменный перевод, рекламные материалы, подготовительные справочные материалы, доклады и исследования, освещение мероприятий в средствах массовой информации)	100 000
G. Техническая оценка положений Протокола (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Подготовка рекомендаций по техническим вопросам для Совещания Сторон на основе докладов об оценке и осуществлении	Секретариат; Комитет по вопросам соблюдения, Рабочая группа Сторон Протокола Ведущие страны или организации по конкретному(ым) вопросу(ам), связанному(ым) с осуществлением и развитием Протокола Секретариат, при необходимости заручающийся экспертной и административной поддержкой	Совещания Рабочей группы Сторон Протокола и электронные консультации; подготовка, когда это целесообразно, доклада(ов) об оценке опыта, накопленного в процессе совершенствования национальных РВПЗ в соответствии с пунктом 2 статьи 6 Протокола и докладов об осуществлении	На постоянной основе	Договоры субподряда (проекты рекомендаций по техническим вопросам)	10 000
H. Области горизонтальной поддержки (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16)	Общая поддержка, охватывающая многочисленные основные области программы работы	Секретариат	Обучение персонала, операционные расходы, оборудование	На постоянной основе	Обучение персонала, техническая и оперативная поддержка	4 000

Деятельность	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Примерные временные рамки	Сметные расходы в долл. США в год (в среднем) ^a		
					Статья расходов	Основные потребности	Дополнительные потребности
Промежуточный итог (виды деятельности)						224 000	110 000
Потребности в персонале:							
одна полная ставка сотрудника категории С-3 ^c						180 000	
одна ставка сотрудника категории ОО-5 ^d						38 600	
Промежуточный итог (потребности, связанные с персоналом)						218 600	
Расходы на поддержку программ (13 %)						57 538	14 300
Всего						500 138	124 300

Сокращения: Суточные — суточные; ЕЭК — Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций; МКРХВ — Международная конференция по регулированию химических веществ; МПБОХВ — Межорганизационная программа по безопасному обращению с химическими веществами; МПС — многостороннее природоохранное соглашение; ОЭСР — Организация экономического сотрудничества и развития; ОБСЕ — Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе; РВПЗ — регистр выбросов и переноса загрязнителей; СПМРХВ — Стратегический подход к международному регулированию химических веществ; ЦУР — цели в области устойчивого развития; ГРПООН — Группа по рациональному природопользованию Организации Объединенных Наций; ЮНЕП — Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; ЮНИТАР — Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций.

^a Указанные в данной графе сметные расходы ограничиваются теми расходами, которые предполагается покрывать за счет добровольных взносов, вносимых в соответствии с системой финансовых механизмов Протокола либо через его целевой фонд, либо в натуральной форме. В них не включены расходы, которые, как ожидается, будут покрыты за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций или других источников. Приведенные суммы округлены. В них могут быть внесены изменения в соответствии с административными правилами Организации Объединенных Наций.

^b URL: <http://www.unep.org/environmental-policy/conventions/public-participation/protocol-on-prtrs/areas-of-work/envppprtrcb/framework-programme-on-prtr-capacity-building.html>.

^c Один сотрудник по экологическим вопросам категории С-3, обслуживающий все виды деятельности в рамках Протокола о РВПЗ. Если в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций средства на эту должность заложены не будут, то для нее потребуются внебюджетное финансирование.

^d Данный сотрудник требуется для оказания необходимой административной поддержки деятельности в рамках Орхусской конвенции и Протокола к ней, включая принятие необходимых административных мер в связи с совещаниями руководящих и вспомогательных органов этих двух договоров. Изменение категории должности с ОО-4 на ОО-5 отражает текущий уровень занимаемой должности. Эти расходы будут распределяться между взносами на Орхусскую конвенцию (70 процентов) и Протокол (30 процентов).